

పాపయ్య తిరిగొచ్చాడు

మా. గోఖలే

దేశాంతరాల్లిన పాపయ్య తిరిగొచ్చాడని -
 దీపాలమాశలో వెట్టదిమ్మ పగిల్చుట్టు -
 పూల్లోయావత్తు జనానికీ టఫీ మని తెలిసింది.
 సూర్యిళ్లయిబొయినై. నారుమళ్లకి యింకా
 యవదానం వుండది. పయిటిల బువ్వల్లినన్నజనం
 ఆనెట్టు యీనెట్టు కింద నల్లవట్టున షడుడి అది
 దను కుంటూ లోకాబిరామాయనం మాట్లాడు
 కుంటుండే యవదానంలో - యీ నమాశారం
 పూరంతా గబ్బు తెగిసింది.

పూరిబయట వాళ్ల యింటికి యివకాడ సింత
 నెట్టు కింద కూకునుండ పాపయ్యను గొడ్డపిల్ల
 కాయ కొండయ్య సొప్పంగా సూశాడు.

ఏ కైలాస సికరాలమిదనో వుంటా వుండ
 చ్చును కుంటుండ పాపయ్య ఆవజాన ఆడకూకుని
 ఒక్క కొండయ్య కళ్లకు అగుసియటం బొహు
 వెమాదకరమైన యిశేషం- కొండయ్య బొడ్డో
 గెజ్జల గుత్తి గెల్లుమంది- ణోటయ కొండ తిర
 నాల్లో రంకుల్రాటమ్మిన తిరిగినట్టు తిరిగాడు
 కొండయ్య పూరంతా.

'ఓరి చుబ్బయ్యోవ్, ఓరి లచ్చాయోవ్, ఓరి
 బెమ్మయ్యోవ్' అనుకుంటూ పలకరిచ్చు కుండ
 జనం- యింకూ సేపిట్టో పూరి బయట సింతనెట్టు
 కింద కొచ్చి వాలారు కాకులకు మల్లై రెవ రెవ
 లాడ్డా.

'ఆరవమాకండి—'

'తోత్తారేందిరా—'

'ఎహె జరుగాతలికీ—'

'ఇనిగో చుబ్బయ్యోవ్ నీ పాంకర కాళ్ల
 మయాన వెట్టకుంటుంటా?'

'ఈ రంగమ్మ యాడెందుకంటా ఎలిక్కి
 మల్లై—'

'నువుండలా తొండకిమల్లై—'

'బెముడుకాయ మొగం నువూ - ఎహె
 తెగూ—'

'కియ్యోవ్—'

నల్లగా జనం మద్దెనుంచి తెగిసి నుంచున్న
 దొక యిగ్రహం- అంతే- యూడ దొంగ లాడ
 గబ్బిన్ ... ఆ నుంచుండది ఈసెరుడు.

'మీయ వారం సానా సేపుట్టుంచి
 సూత్తుండా. యినిగో తెగిసి నెబుతుండా-ఆమీన
 మీయిట్టం.' అన్నాడు ఈసెరుడు, బుజం
 మీన కండవా నడుంసుట్టూతా బిగతీస్తూ.

'ఇగనేం ఈసెరుడు యాడే వుండాడే!
 యిగ మాట్లాడల్లే జనం.' అనుకున్నారు కాత్తె
 సుమారయిన వెడ్డమడుసులు.

ఆ వజాన యూడ నవ్వుడు ఆడ నవ్వుబడి,
 ఒచ్చిన పనేందని నవ్వున అనిసిచ్చినట్టుయి - ఒక్క
 పాలిగా ఆనెట్టుకింద కూకునుండ మడిసికల్లి జనం
 దుష్టి మల్లింది.

సిత నెట్టుకు ఓరగా ఆనుకుని, నడుంమీన
 కుండా- కాలుమీన కాలేసుకునుండ మోకా
 ల్లాకా- కండవా బిగించి, కుడివంటిన బట్టిననుట్టు
 వీటవారుగా నిలబడి కాలావుంటే, ఆ మైకంలో
 కళ్ల మూసీ ముయ్యక ఆ వజాన ఆలోసెనల్లో
 కూకునుండ పాపయ్యను వైనంగా సూశారు జనం.

'బత్తిలో వుండట్టుంది.'

'అట్టనేవుండది మొగం.'

'మరి గోసాయోళ్ళకి మల్లై లేడే!'

'గడ్డం నిన్నో మొన్నో గీకిచ్చినట్టుం దనె!'

'దేశాలమీన కెల్లినోర్ని ఎటుగా సూడాలో
 మనకు తెలవదు గందా!'

'వుండండి-అ ర వ మా క ం డి, కళ్ల తెరుత్తు
 న్నాడు—'

'యావత్తు వెపంచక నాశనం!' అంటా గబు
 క్కున కళ్ల తెరిసిన పాపయ్య, సుట్టదీసి తుబు
 క్కున పువ్వుస్తూ, కూకునుండ జనంమీనకు
 నటుక్కున సూటిగా సూశాడు సూపు, కళ్ల
 మెరిపిస్తూ.

నెట్టు మయాన కిరిగి నెట్టిన పడ్డట్టయింది జనానికి.

‘ఇదిగో పాపయ్య మావాఁ నువు దేశాంత రాఁమినకెల్లి ఆడాడ యింతలూ యినేసాలు తెలుసుకుంటా వుంటావని మాకు తెల్పు. ఎప్పుడయితే నువు మనూరు తిరిగొచ్చావని తెల్పిందో, అది గప్పడే యాడకు లగెత్తుకుంటా వొచ్చి కూకుండాం. మరి నువు అదేందో అటనే ఆలా సెత్తా కూకునికూకుని-గవిక్కిన లెగిసి ‘యావత్తు పెచుంచకనాశనం’ అంటూ తుబుక్కున వుమ్మూ శావు. మరా నాశనమేందో, దాని యవార మెనుపంటిదో, యాడ నబజేసి కూకుండ జనానికి వైనంగా తేల్చి నెప్పంది మా పానాలు అటనే కొట్టాడుకుంటా వుంటయ్యని నువు నమ్మాల్పిందన్నమాట-యిగనే కూకుంటున్నా.’ అని నెప్పేసి ఈసెప్పుడు కూకుండాడు.

నగం నగం నవుకుంటా స్తుట్ట మళ్ళీ పంటి బట్టి కళ్లు మూసుకుండాడు పాపయ్య.

‘మళ్ళీ కళ్లు మూసుకుండా డేం?’
‘యట్టనబ్బా?’
‘దొబ్బున తెరుత్రే బాగుండును!’
‘మడిసిలో ఏదో వుండది మరి-’
‘నె-అరవమాకండి-’

‘యుద్దెం!’ అన్నాడు పాపయ్య కళ్లుదెరిసి అట్టనే సూత్రా.

ఒక్కపాటి - ఎనక్కు వొరిగిన జనం-మట్టి వైనంగా కూకుంటూ ఒకరిమొగం ఒకరు సూసు కుండారు పాపయ్య అన్నమాటకు.

‘యుద్దెమంటే?’ అన్నాడు జనంలో ఒక మడిసి, పాపయ్య మాట నివరకంటా రావల్పిందే నన్నట్టు.

‘యుద్దెమంటే మీ కెవురికైనా తెల్పా?’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘తుపాకి గురినూసి కొట్టుకునే దేగా?’
‘ఇమానాల మీన్నుంచి బొంబులేనేది గాదంటయ్యా?’
‘పిరంగులుకూడా వుంటయి లేండయ్యోవ్-’
‘టాంకు బళ్ళో-?’
‘టాంకుబండి బయల్దేరిదంటే దారి మయాన ఎనువంటి మనగాడికొండ ఆడ్డాం వొచ్చినా

యిరగదోసుకుంటా ఎట్టిపోవల్పిందే నంట-యిగ మడ్కులగిడ్కుల మాట అడగమాకండి.’

‘అది గంటేగా యుద్దెమంటే-ఏం పాపయ్య మావా?’

‘అదెంత యుద్దెం! అది నిన్నమొన్న జరిగిన యుద్దెం అయితే!’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘అంటే?’

‘అంతకన్న మనగాడ్డి యింకేడన్నా వుండ దెట్టా?’

‘ఇంక యాడన్నావుంటే మనకి తెలవ దంటా?’

‘ఓరి పోరా ఎ్రిమొగవాఁ! ఈనేందో యాడ కూకుని యాడేదో జరిగే యుద్దాలు సూత్రా డంట! అట్టాటియన్నీ అడిదదిరిగే పాపయ మావం లాంటోళ్ళకి తెలవాల్పిందే!’

‘ఓరి పోరా గుడ్డిమొగవోఁడా! మొన్న జరి గిన యుద్దెం వెపంచయుద్దెం గదంట్రా? అంత కన్న మనగాడి యుద్దెమైతే మనకి తెలవకుండా ఎట్టపోద్దీఅంటా?’

‘తనదియ్య ఎంకయ్య పాయింటు లాగేడే!’

‘ఓర్పీవుడునులు పడిసావ- అవతల పెద్దమడి సిని మాట్లాణ్ణియరేం?’

‘పాపయ్య మావేగా అడిగింది యుద్దెం అంటే మీకు తెల్పా అనీ?’

‘ఓర్పీవురు ముయరా కుంటోడా- అయితే పాపయమావాఁ మొన్న కొట్టుకున్న యుద్దెం అదెంతయితే అంతకన్న మనగాడ్డి యింకే డున్నదంటావ్?’ అన్నాడు ఈసెప్పుడు.

‘వున్నదని నేనట్టేదే’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘అదేంది మళ్ళిట్టంటామా!’

మరి యిగనేంది పాపయమావాఁ?’

‘అదేందో కాత్తె బయటికి రాసివయ్యా?’

‘ఎహె వుండండి సిడిపోతులకు మట్టే- అ యిగనువు కానీ పాపయమావాఁ.’ అన్నాడు ఈసెప్పుడు బిగులూదినట్టు.

‘ఇంకో యుద్దెం వొచ్చుద్దన్నమాట- అన్నాడు పాపయ్య తుబుక్కున వుమ్మూస్తూ

‘చా!’

‘నిజంగా నంటయ్యా?’

‘అఁ-’

‘బలే!’

‘రావల్పిందే!’

‘ఏంభమ్మా రానిచ్చేదీ- పాడవండ్రా-’

‘ఈపాలి సీలమీన బూమి మిగల్లు.’

‘వుండండి వుండండి- అయితే పాపయ మానాఁ అదేదో యికా యివకాడికి రాందే మా లావు యుద్ధ మంటుండావే- మరి నీకు ఆపెట్టు తెల్పిందీ!’

‘ఆర్పి- యెంకయ్య పాయింటు లాగాడు!’

‘సెబుతున్నా యినంశి. తెల్లొట్టన్నారూ-’
‘సెబుతున్నాడు పాపయ్య.’

‘సానామం దుండారు-’

‘అమెరికానోరుండారు’ చెప్పాడు పాపయ్య.’

‘ఓనూ.’

‘అళ్లకాడ కొండలంశ బాంబులండయ్యంట. ఆట్టి యాటబాంబు లంటారంట.’

‘అంటే యాటను కోసినట్టు కోనుద్దన్నమాట.’

‘మదైన మాటరాసికండి- ఆ యాటంబాంబు అట్టయిమానంమీన్నుంచి ఏసీ యెయ్యక తలికే బద్దలయిన బద్దలవటం అయిదు మైళ్ళ సదరవు మేర ద్రావకం కరిగినట్టు కరిగి యింకూనేవుటికి అట్ట కట్టుకుపోద్దింట- వుండండి-ఆమయిన ఒక పొగ- అంటే నానన పుట్టుద్దంట; అది పీల్చినవాడు ఆ మయినే సీలకక్కుపోతాడంట.’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘ఓ యబ్బా!’

‘ఇసిత్రంగుండచే!’

‘మొత్తం నదునై అట్టకట్టుద్దంటున్నాడుగా.’

‘అది కెండటి యుద్ధం సివరోజుల్లో శాంపిలుగా సూసిన యవారమన్న మాట-’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘అంటే!’

‘అంటే ఏందిరా అప్పుటి కది శాంపిలుగా ఏకారంటుంటే.’

‘మరి యిప్పు డేమయినట్టా?’

‘ఇప్పుడు దాన్ని తలదన్నిన-అంటే యికా యెయ్యిరెట్టు మనగాడ్డి కనిబెట్టారంట-’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘అళ్ళకేం పని లేపెట్టా?’

‘ఓరి వుండరా-పనే వుంటే యీవనేందీ!- అయితే యెయ్యిరెట్టుంటే యెయ్యిఅయిదు సదరవు మైళ్ల మేర అట్టకట్టుద్దన్న మాటేగా?’

‘అహా’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘వానన వుంటదిగా?’

‘అహా’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘ఏది-ఒక్క బాంబుకు?’

‘అంటేగా మరి’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘అయితే కాత్తై సుమారుగా యిట్టాటి బాంబులు యిరవై-యూరై నూసుకుని వాదిలాడంటే ఓల్ వెపంచం అట్టకట్టుద్దన్న మాటేగా?’

‘నప్పగా’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘సభా’ వక్కకి వారిగిపోతావుండ జనం మళ్ళీ కాత్తై నిటారుగా కూకుండారు ఆనిరి వొదుల్తా.

‘అళ్లింశపని జేత్తారంటా?’

‘ఆరి యాళ్లకు ఎరువెయ్యా! మొదులు మొన్నటి యుద్ధంలో బెబ్బలిని యిప్పటివరకూ ఓపక్క జనం గీగామంటూ-ఆ వజాన అల్లాడి పోతుండారే-యీళ్లకేమన్నా ఎగతాళి గుండ బెట్టా?’

‘ఓర్పియిల్లు నేలగట్ట యుద్ధాన్ని యింత కూడుదిన్నట్టు లింటా కూకునేవోళ్లకి నువ్వు నేనూ సెబులే యింటారంటా?’

‘అళ్లకి లాబంవుంటది లేరా.’

‘లా బం లేం దే మనం సింతంబలి తాగా మంటా?’

‘మరి అప్పుడేగా ఆయల్లాకా పెద్ద మడినను మంటుండ యీ చుబ్బయ్యగోరు గింజ కొలవనని చేసి బెట్టిందీ?’

‘ఎవో కలకత్తాకాడ ముప్పయి లక్షలమంది చూరకనే ఆవులించి సచ్చారంటా!’

‘మన చీతాయికొడుకు రంగాయి, ఈరాయ్ కొడుకు అంజాయి-అరెరెరె ఎనువంటి పిల్లలు! యుద్ధాసికిబోయి అటనే సచ్చిరిగందా!’

‘అసలిప్పుడు చంగలేంది? రూపాయి బిల్లకు ఏడోచ్చిళ్ల బియ్యమేగా నర్చిమ్మయ్య కొల్పేసి! పిల్ల ముండకి ఆయదంగావల్చి యిట్టబోలే-అనా బిల్లకు ఆయదంలేదు పోమన్నాడు.’

‘ఓర్పి ఆయిదం దొంగల్లోల మొదులు ఓల్ వెపంచకమే సాపుగా అట్టకట్టుకు పొయ్యి రోజులు వొత్తావుండయ్యంటుంటే యినిపిచ్చు కోడేం మడ్చి!’

‘ఓరి వుండండా ఏకాడికి అయినం తాగుతా నంటారు గాని అవకాడ పెద్దమడ్డి సెప్పే దేందో సాంతం యిననియకేం? అయితే పాపయ్యమావాఁ యుద్దం మట్టి రావచ్చునం టావు- మరి దానికేం యాలాపాలా వుంటదా లేదా-మరి యావజాన ఏటుబాంబులేసి జనాన్ని పడగొడ్డాపోతావుంటే ఆ ఏసేవాడేం పీక్కుదిం టాడూ- దీనికంతకీ తిరుగుడేడుండదో కాత్తె యివరించి సెప్పు పాపయ మావా? అని కూకుండాడు ఈసెరుడు.

‘ఇదిగో అబ్బాయిలూ సెబుతున్నా యినండి. యియాల వెపంచ యవారం ఎట్టుండదంటే తీగ లాగుతే డొంకంతా కదిలేటట్టుంది- అంటే వెపంచకంటా ఏమూల నాలుగు పిరంగులు పేల్చా వెపంచకమంతా డబడబ పిరంగులు పేల్చయ్యన్నమాట—అంటే మొత్తం వెపంచ కం రెండు ప్యార్టీలు పడ్డయ్యన్నమాట; ఎట్ట పడ్డయ్యంటే- యిదిగో నేను చుబ్బయ్యను సాచి రెండు బాదాననుకో- ఎంటనే చుబ్బయ్య ముటా పాపయ ముటాలు ఆడకాడ లెసిసాత్త య్యన్నమాట- అదిగంటే యాడకూడా. పోతే కొట్టిం దెవురూ, తిన్న దెవురూ అనేకాడే వొచ్చు డన్నమాట పేసీ.

అమెరికావోడుండాడు, రస్యావోడుండాడు. యిద్దరూ రగడేలివోల్లే. ఒకణ్ణి జూస్తే ఒకడికి దొబ్బుడాయి. యిద్దరికీ వెపంచం మొత్తమ్మీన నిలుస్తే పలికేవో ట్టండారు. అమెరికావోడేమో రస్యావోడు కమ్మూనిస్తోళ్ళను దెచ్చి వెపంచక మ్మీన కొడుల్తున్నాడంటాడు. రస్యావోడేమో అమెరికావోడు కడుపాత్రంతో వెపంచకా న్నంతా తన యాపారం కిందికి దెచ్చుకుని గల్లా కొడ్తున్నాడంటాడు. అన్నాడు పాపయ్య.

‘మంచి మాటన్నాడు. కడుపాత్రం గలోడు ఎప్పుడూ ఎదవే!’

‘రస్యావోళ్లు పనిజేసేవోడికి బూములిత్తా రంట్లా-’

‘ఈయన సూకాడయ్యూ మాలావు?’

‘దాండుంబదగిరి సావు పెతోళ్లు సెప్పకుం టుంటే ఆమాత్రం తెలవదంట్రా? ఆమాత్రం తెలవకపోతే వెపంచకంలా యాడేం జరుగు తుండది పేబర్లో రానేరాదుగా. యియ తీగ

మాట్లాడే రోజులయితే ఏదో నాకు చెప్పా స్తాడూ!’

‘అదేందో గొప్పోళ్ళంతా రస్యావోళ్లి నమ్మ గూడ్డంటారు- మరి నువ్వు నేనూ యిట్టను కుంటాం.’

‘అయితే అమెరికావోడు ఎసువంటివాడో?’

‘గొప్పోళ్ళంతా ఆణ్ణి గొప్పోడంటున్నారు.’

‘మరి మొన్న మొన్నటిదాకా యాడ మనల్ని పిక్కుదింటామాకుండ ఇంగ్లీషోణ్ణి యాడ బోటె క్విచ్చేస్తలికి ఎట్లి ఆడినంకకింద దూరాడంటగా- దేనికసీ?’

‘ఆడికి యాడు నచ్చాడు గావల్చా!’

‘ఇంగ్లీషోడు యాడకేల్లే ఆడమనేసే!’

‘ఓరేయ్ నత్తగుట్టలన్నీ ఒకేపుకి సేర్తయ్యంట లేరా! అమెరికావోడి నైజం యిసువంటిది కాకపోతే యాణ్ణం దుకు చా ర దీ స్తా డూ? యీ పాలి యిద్దరూ గలిసి మనదేశమ్మీన కొచ్చి ఏటుబాముల్లో సావనూకరుగండా! ఎనక ఇట్లరు వోడు యిటనే జేకాడంటలే.’

‘ఆ అబ్బట్టాగూ తప్పదు- మనం సొరగంలా కూకుని మెరక పల్లాలేకాకుండా, అట్టగట్టిన మనూర్నీ సూత్తావుంటామన్నమాట.’

‘మరి గొప్పోళ్ళంతా యాళ్లని గొప్పోళ్ళంటు న్నారు గండా!’

‘అదిగో ఆడేవుండది వున్నకిటుకంతా!’ గ బి క్కిన న్నా డు పా పయ్య తుబుక్కున వుమ్మూత్తా.

నబాగా జనంసాపు పాపయ్యమీనకు మల్లింది ఏది ఏందంటా.

‘మొన్నంటే మొన్న యీ అమెరికావోడు నోటాకటి రాసి గొప్పోళ్ళందరి సేత ఏలిముద్దల్లే యించాడంట.’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘ఏందానోటు?’ అన్నారు జనం.

‘గొప్పోళ్ళకి వెమాదం వొచ్చింది రాండి రాండని జాబితారాసి ఏలిముద్దలయమన్నాడు.’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘మరి గొప్పోళ్లే మన్నారూ?’ అన్నారు జనం.

‘చెబానన్నారు!’ అన్నాడు పాపయ్య.

‘ఆ జాబితాలో ఏంవుండదీ?’ అన్నారు జనం.

